

建設産業情報（最近の動向）

在外公館名 在ザンビア日本国大使館

記入日 2015年 9月2日

1. 現地の建設・不動産市場に係る経済情報

該当なし

2. 建設業制度、入札契約制度、不動産業制度の改正動向（改正等がなければ記入不要）

該当なし

3. 報道情報

末尾記載リストに関係する記事について幅広く情報提供をお願いします。

	タイトル、概要	日付/掲載紙
1	「Zambia Railway Limited が列車速度の向上へ」： Zambia Railway Limited(ZRL)が、貨物列車及び旅客列車の速度を時速 15km から時速 100km へ引き上げるためのプログラムに着手したことについて報道。	2015/08/07 Times of Zambia
2	「カズングラ橋の建設始まる」：ザンベジ川に架かるカズングラ橋の建設が始まったことについて報道。	2015/08/11 Daily Mail
3	「道路開発庁が業者を決定」：道路開発庁（RDA）がルサカーモンゴ幹線道路上の 87km の崩壊した道路の補修を行う業者を決定したことについて報道。	2015/08/12 Daily Mail
4	「橋脚のひび割れ」：ルサカーモンゴ道路上のカフェ橋の橋脚のひび割れが進行しており、道路開発庁（RDA）がメンテナンスに向け動いていることについて報道。	2015/08/12 Daily Mail
5	「モンゲーカラボ道路の建設が来年完了へ」：建設費 2 億 8 6 9 0 万米ドルのモンゲーカラボ道路の建設の進捗が 7 5 % であり、道路開発庁（RDA）は本道路建設が来年 4 月に完了すると見込んでいることについて報道。	2015/08/13 Daily Mail
6	「政府が国内業者へ警告」：政府が、国内の建築業者が様々なプロジェクトを受注するには、業務の改善が必要である旨述べたことについて報道。	2015/08/17 Times of Zambia

4. その他我が国の建設産業界にとって参考となりうる最近の動向

7月13日より、燃料費がリットル当たり平均1クワチャ値上がり（クワチャ安の影響）。新価格は、ガソリン9.87クワチャ、ディーゼル8.59クワチャ、灯油6.12クワチャ。

8月7日(金) Times, 7面

TIMES OF ZAMBIA, Friday, August 7, 2015 7

BUSINESS NEWS

ZRL to improve train speeds

By CHARITY
MOONGA

ZAMBIA Railways Limited (ZRL) has embarked on a programme to increase the speed of both goods and passenger trains from the current 15 kilometres (km) per hour to 100 km per hour.

ZRL head of corporate affairs Benson Ngula said the company had brought in new tamping machines from Italy,

which had started improving the railway infrastructure to increase the speed of the trains.

The machines, which came in last month from Italy, have already increased the train speed to 100 km per hour for a 74km stretch of the railway line from Kapiri Mposhi to Chisamba.

He said this in an interview at the just-ended 89th Zambia Agricultural and Commercial Show in Lusaka.

Mr Ngula, whose firm operated the usual miniature train during the show, said the speed of the trains had been affecting the operations of the company, hence the move to improve.

The organisation had also bought a 120 tonnes breakdown crane for rapid response to train breakdowns.

Meanwhile, Mr Ngula

said ZRL plans to open international routes to better facilitate the importation and exportation of goods to enhance regional trade.

The organisation will open routes to Dar-es salaam, Nacala corridor, Beira, Maputo, Richards Bay and Durban to assist facilitate regional trade.

Mr Ngula said the organisation wanted to increase its fleet to increase trade between Zambia and other countries.

The railway firm has since started refurbishing locomotives to increase its fleet and smoothly achieve its plans.

Mr Ngula said the ZRL would provide export facilities for sugar to the European Union though

Durban in South Africa, copper cathodes to Tanzania, maize to Mozambique, copper concentrates to South Africa and Maheu and Pepsi drinks to Zimbabwe.

"We have started re-manufacturing wagons at our Kabwe main workshop to among others, shift copper concentrates and copper cathodes between mines," Mr Ngula said.

ZRL was also constructing two weigh bridges which would assist account for the mineral quantities going out of the mines and the copper output.

"We will have the records to show exactly how much copper is being produced by the mines and we are hoping to account for the mineral quantities in the country," he said.

Kazungula Bridge construction starts

The US\$260 million project to improve Southern Africa Development Community trade

NANCY MWAPE
Livingstone

CONSTRUCTION of the multi-million dollar Kazungula Bridge across the Zambezi River has started with the laying of a temporary bridge.

The US\$259.3 million bridge is being undertaken by Zambia and Botswana with financial assistance from Japan International Co-operation Agency and the African Development Bank.

In an interview, Kazungula District Commissioner Pascalina Musokotwane said the project is on course and that construction

work will take four years.

"The contractor [Deawoo Engineering and Construction of South Korea] is already on site and has so far employed 300 workers from both Zambia and Botswana.

"There is another company on board supplying fuel to the contractor which has also employed local people," she said.

Ms Musokotwane said the bridge will facilitate effective trade with Botswana and other Southern Africa Development Community (SADC) countries through reduced transit time for freight and passengers.

She said the project, which has been in the making for over a decade, will transform the economy of not only Kazungula

district but the country, too.

She said the pontoons currently being used on the Zambezi River are inadequate to meet the increased traffic demand.

"The project will facilitate quick movement of products within the region, create jobs and increase opportunities for intra- and regional trade activities," she said.

Ms Musokotwane said the 923 metres long railway and road-bridge will also have two 'one-stop border posts' on either side of the bridge in Zambia and Botswana.

She said the contractor is working on construction of access and approach roads to the bridge and the one-stop border facility.

"The tender for the construction of the one-stop border facility to house the Immigration department and Zambia Revenue Authority offices has been awarded. The contractor has started mobilisation," she said.

She said there is increased activity in the area, which has resulted in job creation.

She cited construction of the Kazungula district hospital, which is nearing completion, a police station, Natsave bank, a post office, administrative office for civil servants and housing units as some of the on-going infrastructure projects in the district.

8月12日(水)
Daily Mail,
4面

RDA identifies Tetayoyo/Kaoma contractor

JIMMY CHIBUYE
Kaoma

THE Road Development Agency (RDA) has identified a contractor to rehabilitate the collapsed 87 kilometre road between Tetayoyo and Kaoma on the Lusaka-Mongu highway in Western Province.

And RDA says construction of the Kaoma-Kasempa and Katunda-Lukulu-Watopa-Mumbezi roads, which will link Western to North-Western Province, is expected to start soon.

RDA senior public relations, Loyce Salli said the contract, which is still undergoing scrutiny by the Attorney General's chambers, will involve full rehabilitation of the stretch which runs from Tetayoyo to Kaoma up to Katunda junction.

Mrs Salli said: "At the moment I cannot give further details regarding the contract or name who the contractor is because this agreement is still with the Attorney General's office awaiting clearance.

"All I can say for now is that

we have identified a contractor and once the Attorney General's office clears the contract, we shall announce who this contractor is."

Mrs Salli said when she toured the Lusaka-Mongu road on Monday that the collapsed stretch has been a source of concern and worry to motorists and the general public.

Mrs Salli said RDA has not been sitting idly by or neglected the stretch but it has been conducting periodic maintenance, gravelling and patching potholes from the time it deteriorated.

"We have done all we can to keep this patch passable but it has failed completely and needs a full rehabilitation which we are hopeful will be undertaken after the Attorney General's office clears the contract," she said.

China Jingxia was at some point awarded the contract to do periodic maintenance but later realised that the highway needs full rehabilitation.

On the Kaoma-Kasempa and Katunda-Lukulu-Watopa-Mumbezi roads, Mrs Salli said plans to upgrade the two roads

from gravel to bituminous standard have reached an advanced stage and very soon contractors will be announced.

Mrs Salli said tenders for the 220 kilometre Kaoma-Kasempa road have closed and the bids are currently under evaluation in Lusaka.

Tenders for the 275 kilometres Katunda-Lukulu-Watopa-Mumbezi road will close on Friday this week.

Mrs Salli said the two highways will be constructed under the Link Zambia phase

two project.

RDA western region planning engineer Moses Chitambala said the stretch has been in a deplorable state for about three years.

Mr Chitambala said the region has been doing holding maintenance of the stretch by gravelling and pot-hole patching.

"So far we have done about 78 percent of the works on this section but like earlier alluded to by Mrs Salli, the section needs full rehabilitation," he said.

Hook Bridge pillars cracking

RDA commences maintenance works to prevent it from collapsing

JIMMY CHIBUYE
Kaoma

THE pillars supporting the Kafue Hook Bridge on the Lusaka-Mongu road have developed cracks, prompting the Road Development Agency (RDA) to quickly commence maintenance works to prevent it from collapsing.

The bridge, which is in the Kafue National Park, links Lusaka, Central and Western provinces and has never undergone maintenance since it was constructed 52 years ago.

Kafue Hook Bridge, together with the Lusaka-Mongu road, was constructed with the support of the Chinese government and commissioned by former President Kenneth Kaunda on May 26, 1963.

RDA senior public relations manager Loyce Sali said when she inspected the bridge on Monday that K147 million has been set aside to replace the five columns supporting the bridge.

Mrs Sali allayed fears of the bridge collapsing, saying it is still "very safe" to use by motorists because all it needs is maintenance.

"We have already awarded China Henan International Corporation a contract valued at K147 million to replace the cracked columns and build new

ones. The contract is expected to run for 24 months," Mrs Sali said.

She said the cracks were noticed as late as last year and RDA is fully aware of the situation, hence the decision to start maintenance works.

The Chinese firm is currently mobilising and is expected to move on site in the next few weeks.

She said citizens should not be alarmed because the bridge is still safe and not anywhere near collapse despite it needing maintenance.

"Let me also take this opportunity to assure our citizens that the bridge is still very safe for usage although it needs maintenance. You see, this bridge has never received any maintenance works since it was built 52 years ago" Mrs Sali said.

She said traffic flow will be restricted when works commence, adding that further details will be availed soon.

Mrs Sali also said RDA, in conjunction with the Japan International Cooperation Agency (JICA), will launch a two-year bridge maintenance programme.

The programme, which will be fully sponsored by JICA, will involve maintenance and improving all major bridges in the country.

Mrs Sali promised to give further details of the bridge maintenance project before the end of this week.

Mongu-Kalabo road ready next year

■ The US\$286.9 million Mongu-Kalabo road is 75 percent complete

JIMMY CHIBUYE
Mongu

CONSTRUCTION of the US\$286.9 million Mongu-Kalabo Road is 75 percent complete and the road Development Agency (RDA) is optimistic that the project will be completed in April next year.

And the RDA has issued a pre-qualification for the construction of the 85-kilometre Kalabo-Sikongo road and has shortlisted five contractors to participate in the bidding process.

The 34 km stretch runs from Mongu town to a place called Tapo in Kalabo and will have a total of 26 bridges with the main one measuring 1,022 metres long across the Zambezi River.

Works on the road, which is one of the major projects under the Link Zambia 8,000 started in 2011.

Government has engaged Avic International to undertake the project under the supervision of Rankin Engineering Consultants.

RDA senior manager public relations Loyce Salli said when she inspected the project on Tuesday that the contractor has made considerable progress of about 75 percent to completion.

Mrs Salli said the contractor has so far tarred about eight kilometers and is expected to complete the entire 34km of the highway by the end of this year.

"The contractor so far has paved eight kms of the road to back top. The projection is that by the end of this year, the contractor would have paved the entire 34 km surface and will remain with other works into next year," she said.

Mrs Salli added, "We are happy with the progress that has been made so far and RDA as the implementing agency, we are pleased with the progress the



SALLI.

contractor has made this far."

She said safety features such as guard rails and hand rails have been provided on the road and bridges, respectively.

Mrs Salli said RDA and the contractor are, however, concerned with overspeeding by motorists on the temporary diversion.

She said residents should be cognisance of the fact that the diversion is still a construction site and should adhere to the given

speed limits to avoid fatalities.

Mrs Salli said the Mongu-Kalabo road will ease movement of people between the two towns.

On the Kalabo-Sikongo road, Mrs Salli said one contractor will be selected out of the five shortlisted to upgrade from gravel to bituminous standard at an estimated cost of US\$60 million.

She said the project has four financiers namely the Arab Bank of Economic Development in Africa (BADEA), Opec Fund for International Development (OFID), Kuwait Fund and Saudi Fund.

"We hope that by the end of the year, this process would have been dealt with and the contractor identified. This is a very challenging terrain and very sandy but it is our desire to provide bituminous road for the people of this area," Mrs Salli said.

She said the Kalabo-Sikongo road project is of economic

significance because ultimately, it will feed into the Mongu-Kalabo road and connect Zambia to Angola.

Mrs Salli said the full economic benefit of the Mongu-Kalabo road will be realised once the Kalabo-Sikongo road is tarred and connected with Angola.

"There is a lot of potential of trade between Angola and Zambia via Sikongo and the rest of our country. We are hopeful that with the delivery of this project, trade and other business opportunities will be enhanced between the two countries," she said.

Mrs Salli said Angola is an oil producing country and the two roads can provide an alternative source of oil and other commodities between the two countries.

And Rankin Engineering resident engineer Salah Gad said the Avic International has done extremely well on the Mongu-Kalabo road.

8月17日(月) Times, 3面

TIMES OF ZAMBIA, Monday August 17, 2015 3

HOME NEWS

Govt warns local contractors

By SARAH MWANZA

THE Government has urged local contractors to improve their performance if they are to continue undertaking various projects around the country.

Transport, Works, Supply, and Communications Deputy Minister Mutaba Mwali said foreign contractors had continued to prove that they were committed and capable of executing Government projects

compared to local ones. Dr Mwali said this when he toured the construction works in the newly-created Limulunga District of Western Province.

After the tour, Dr Mwali said it was disappointing to find that works by local contractors were still at a

slow pace compared to those being undertaken by a Chinese contractor.

He toured the projects in four districts of Nkeyema, Mitete, Luampa and Limulunga where only the Chinese contractor building an administrative block in Limulunga had managed to carry out the works within the stipulated timeframe.

Dr Mwali said it was a pity to find that Zambian contractors were failing to execute their projects citing the bad terrain but, surprisingly, the Chinese contractor had managed to do the works despite encountering similar challenges of bad terrain.

"Our Zambian contractors keep on giving excuses. These contracts were awarded to contractors at the same time and a Chinese company, Walltech, has

managed to work within the stipulated period," he said.

Dr Mwali said the Government was committed to ensuring that all works were completed within the specified timeframe and this was the reason why all the contractors were given their advance payments.

He said in as much as the Government wanted to empower Zambians, it would not hesitate to terminate their contracts based on shoddy performance.

"We want to empower our own contractors but it is a pity that they have kept on frustrating Government efforts," Dr Mwali said.

Limulunga District Commissioner Litambo Ndombo expressed concern at the slow pace of executing various projects in the district.